



FRIDGE-FREEZER

User's Guide

Please read this User's Guide carefully before operating and keep it handy for reference at all times.

FRIGORIFICO- CONGELADOR

Instrucciones de uso

Lea estas instrucciones de uso con atención antes de poner el aparato en funcionamiento y manténgalo siempre a mano para que pueda consultarlo en cualquier momento.

FRIGORIFICO- CONGELADOR

Instruções de uso

Leia estas instruções de uso com atenção antes de pôr o aparelho a funcionar e mantenha-as sempre à mão para que possam ser consultadas a qualquer hora.

Lea detenidamente el contenido de esta tarjeta de Garantía



Table of Contents

Introduction	Registration	4
	Important Safety Instruction	4
	Identification of Parts	7
Installation	Installation	8
	Starting	8
Operation	Temperature Control	9
	• Refrigerator	9
	• Freezer	9
	Function	11
	• Super Freezer	11
	• Vacation	11
	• Lock	12
	• Self Test	12
	Ice Making	12
Defrosting	12	
Suggestion On Food storage	Storing Food	13
Care and Maintenance	General Information	14
	Lamp Replacement	14
	Cleaning	15
Trouble Shooting	Trouble Shooting	16
To Reverse the Doors	To Reverse the Doors	18

Introduction

Registration

The model and serial number are found on the rear of this unit. This number is unique to this unit and not available to others. You should record requested information here and retain this guide as a permanent record of your purchase. Staple your receipt here.

Date of Purchase : _____
Dealer Purchased From : _____
Dealer Address : _____
Dealer Phone No. : _____
Model No. : _____
Serial No. : _____

Precaution

Important Safety Instruction

This fridge-freezer must be properly installed and located in accordance with the Installation Instruction before it is used.

Never unplug your fridge-freezer by pulling on the power cord. Always grip plug firmly and pull straight out from the outlet.

When moving your appliance away from the wall, be careful not to roll over or damage the power cord.

After your fridge-freezer is in operation, do not touch the cold surfaces in the freezer compartment, particularly when hands are damp or wet. Skin may adhere to these extremely cold surfaces.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Important Safety Instruction

Precaution

Pull out the power plug prior to cleaning the fridge-freezer.

Never damage, severely bend, pull out, or twist the power cord because power cord damage may cause a fire or electronic shock. Never place glass products in the freezer because they may be broken when their inner contents are frozen.

Do not modify or extend the Power Cord length

It will cause electric shock or fire.



Don't Use an Extension Cord

If possible, connect the fridge-freezer to its own individual electrical outlet to prevent it and other appliances or household lights from causing an overload.

Accessibility of Supply Plug

The supply plug of the refrigerator-freezer should be placed in easy accessible position for quick disconnection in emergency.

Supply Cord Replacement

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Danger

Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer: Take off the doors.

Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

Don't store

Don't store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

Grounding (Earthing)

In the event of an electric short circuit, grounding (earthing) reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. In order to prevent possible electric shock, this appliance must be grounded. Improper use of the grounding plug can result in an electric shock. Consult a qualified electrician or service person if the grounding instructions are not completely understood, or if you have doubts on whether the appliance is properly grounded.

⚠ Warning

Important Safety Instruction

- ⚠ Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- ⚠ Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- ⚠ Do not damage the refrigerant circuit.
- ⚠ Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- ⚠ The refrigerant and insulation blowing gas used in the appliance require special disposal procedures. When disposal, please consult with service agent or a similarly qualified person.

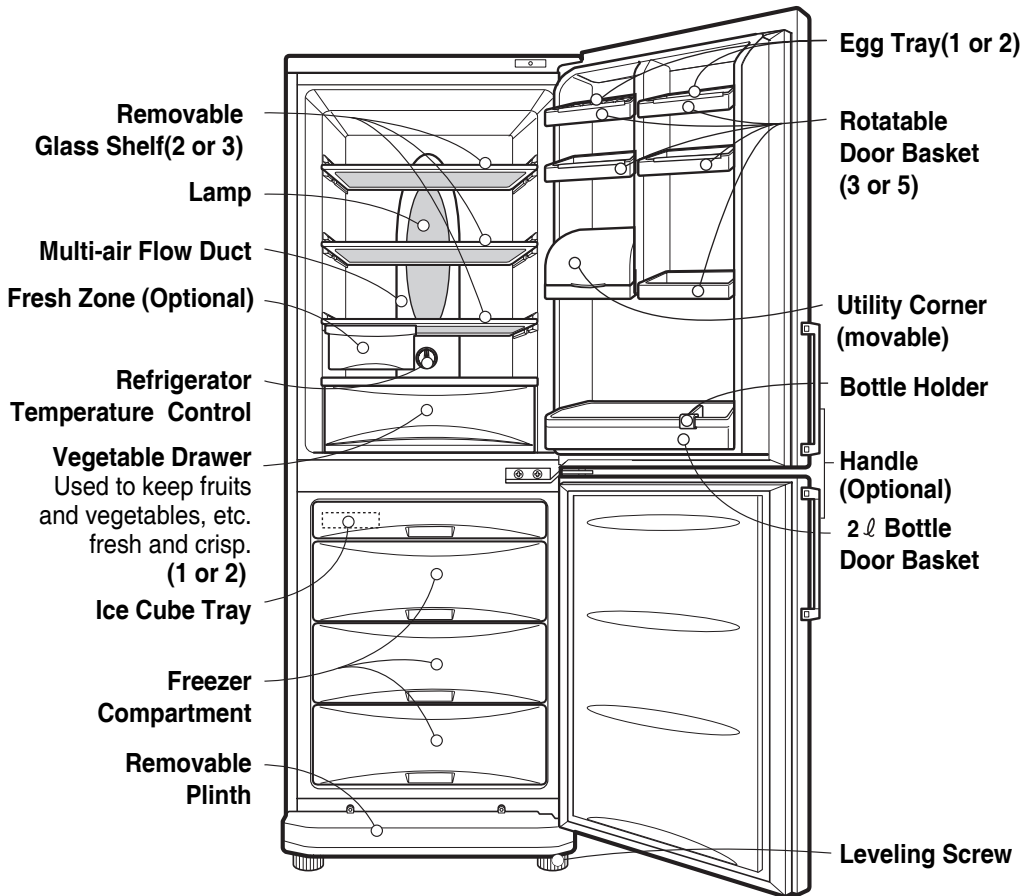


This appliance contains a small amount of isobutane refrigerant (R600a), natural gas with high environmental compatibility, but it is also combustible. When transporting and installing the appliance, care should be taken to ensure that no parts of the refrigerating circuit are damaged. Refrigerant squirting out of the pipes could ignite or cause an eye injury. If a leak is detected, avoid any naked flames or potential sources of ignition and air the room in which the appliance is standing for several minutes.

In order to avoid the creation of a flammable gas air mixture if a leak in the refrigerating circuit occurs, the size of the room in which the appliance may be sited depends on the amount of refrigerant used. The room must be 1m² in size for every 8g of R600a refrigerant inside the appliance. The amount of refrigerant in your particular appliance is shown on the identification plate inside the appliance.

Never start up an appliance showing any signs of damage. If in doubt, consult your dealer.

Identification of Parts





Note

If you find some parts missing from your unit, they may be parts only used in other models.

Installation

Installation

1. Select a good location.
Place your fridge-freezer where it is easy to use.
2. Avoid placing the unit near heat sources, direct sunlight or moisture.
3. There must be proper air circulation around your fridge-freezer to keep it operating efficiently.
4. To avoid vibration, the unit must be leveled.
If required, adjust the leveling screws to compensate for the uneven floor.
The front should be slightly higher than the rear to aid in door closing.
Leveling screws can be turned easily by tipping the cabinet slightly.
Turn the leveling screws counterclockwise() to raise the unit, clockwise() to lower it.
5. Clean your fridge-freezer thoroughly and wipe off all dust accumulated during shipping.
6. Install accessories such as ice cube box, etc., in their proper places. They are packed together to prevent possible damage during shipment.
7. Connect the power supply cord (or plug) to the outlet.
Don't double up with other appliances on the same outlet.
8. To ensure proper air circulation around the fridge - freezer, please maintain sufficient space on both the sides as well as top and maintain at least 2 inches (5 cm) from the rear wall.

Starting

When your fridge-freezer is installed, allow it 2-3 hours to stabilize at normal operating temperature prior to filling it with fresh or frozen foods.

If power plug is disconnected, allow 5 minutes delay before restarting.

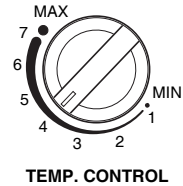
Your fridge-freezer is now ready for use.

Temperature Control

Your fridge-freezer has two controls that let you regulate the temperature in the fridge and freezer compartments.

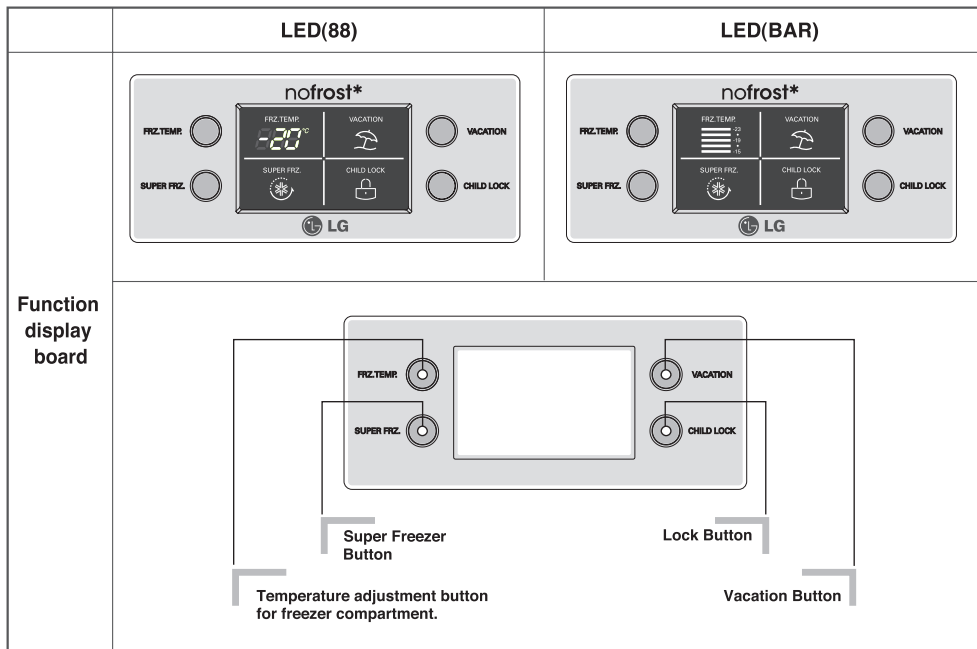
Refrigerator

- Initially set the TEMP. CONTROL at "4". Then adjust the compartment temperature according to your desire.
- If you want an inside temperature slightly less cold or colder, turn the knob towards MIN or MAX, respectively. When the surrounding temperature is low, adjust the TEMP. CONTROL 'MIN'.



Freezer

Display Panel For Temperature Control



Operation

- The initial Temperature of the Freezer Compartment is -18°C . You can now adjust the temperature of the compartment as you want.

< LED 88 Type >



< LED BAR Type >



- When you press the temperature control buttons, the temperature of Freezer compartment is repeated in the following order.

LED 88 Type Freezer Compartment :

$-18^{\circ}\text{C} \rightarrow -19^{\circ}\text{C} \rightarrow -20^{\circ}\text{C} \rightarrow -21^{\circ}\text{C} \rightarrow -22^{\circ}\text{C} \rightarrow -23^{\circ}\text{C}$
 $\rightarrow -15^{\circ}\text{C} \rightarrow -16^{\circ}\text{C} \rightarrow -17^{\circ}\text{C}$

LED BAR Type Freezer Compartment :

$-19^{\circ}\text{C} \rightarrow -21^{\circ}\text{C} \rightarrow -23^{\circ}\text{C} \rightarrow -15^{\circ}\text{C} \rightarrow -17^{\circ}\text{C}$

Note

The actual inner temperature varies depending on the food status, as the indicated setting temperature is a target temperature, not actual temperature within refrigerator.

Refrigeration function is weak in the initial time.
 Please adjust temperature as above after using refrigerator for minimum 2~3 days.

Function

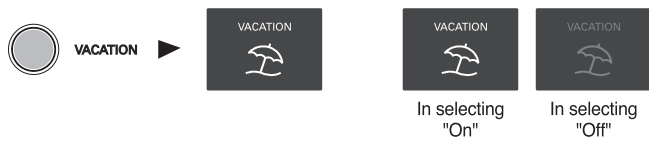
Super Freezer

- Please select this function for prompt freezer.
- This function is used when you want to freeze the foods quickly. Press the 'SUPER FRZ' (Super Freezer) button once, and then the quick freeze operation starts with the lamp on.
- The Super Freeze operation takes about 3 hours. When its operation ends, it automatically returns to the previous temperature setting. If you want to stop the quick freeze operation, press the 'SUPER FRZ' button once more, the lamp goes out, and the Super Freeze operation stops and the refrigerator returns to the previous temperature setting.



Vacation

- This function makes the fridge-freezer work in a power saving mode which is useful for when you are away on holiday, by reducing energy consumption as much as possible. Pressing 'VACATION' starts operation with lamp on and pressing it again stops the operation.



Operation

Lock

- Pressing this button stops operation of other buttons.
- "Locking" or "Un-Locking" is repeated whenever pressing the 'CHILD LOCK' button. (For "Locking" or "Un-Locking" press the 'CHILD LOCK' button for 2 secs.)
- When 'CHILD LOCK' is activated, pressing the other buttons would not work.



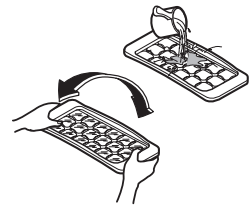
Self Test

This function allows you to check for operational problems. If you think you have a problem with your fridge-freezer, then press the temperature control button:

- If the indicate lights move up or down, then there is no problem with your fridge-freezer.
- If the indicate lights do not move up or down, then please leave the power connected and call your nearest service agent.

Ice Making

- To make ice cubes, fill the ice tray to the water level and place it in the freezer.
- If ice cubes are required fast, press the "SUPER FRZ." button.
- To remove ice cubes, hold the tray at its ends and twist gently.



Tip

To remove ice cubes easily, run water on the tray before twisting.

Defrosting

Defrosting takes place automatically.

The defrosting water flows down to the evaporating tray and is evaporated automatically.

Suggestions on food storage

Storing Food

- Do not store food which goes bad easily at low temperature, such as banana, and melon.
- Allow hot food to cool prior to storing. Placing hot food in the fridge-freezer could spoil other food, and lead to higher electric bills.
- When storing the food, use a container with a lid. This prevents moisture from evaporating, and helps food to keep its taste and nutrients.
- Do not block air vents with food. Smooth circulation of cold air keeps fridge-freezer temperature even.
- Do not open the door frequently. Opening the door lets warm air enter the fridge-freezer, and cause temperature to rise.
- To adjust the temperature control easily, do not store food near the temperature control dial.
- Never keep too many foods in door rack, as this may stop the door from fully closing.
- Do not store bottles in the freezer compartment - they may break when frozen.
- Do not refreeze food that has been thawed. This causes loss of taste and nutrition.

Note

If you keep the fridge-freezer in a hot, and humid place, frequently open its door or put a lot of vegetables in it, dew may form in it, which has no effect on its performance.

Remove the dew with dust cloth free from care.

Care and Maintenance

General Information

Power Failure

- 1~2 hour power failure does no harm to the foods stores. Try to avoid opening and closing the door too frequently.

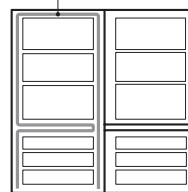
If You Move

- Take out foods from the fridge-freezer and firmly fix the loose items with tape.
- Turn the leveling screws until they stop before moving the fridge-freezer. Otherwise the screw may scratch the floor or the fridge-freezer cannot move.

Anti Condensation Pipe

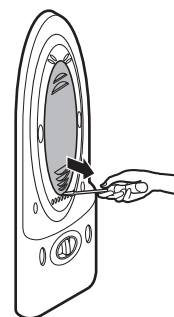
- The Anti-Condensation pipe is installed around the front side of fridge-freezer as well as on the partition between fridge compartment and freezer compartment to prevent dewing.
- Especially after installation or when ambient temperature is high, the fridge-freezer may feel hot, which is quite normal.

Anti-Condensation Pipe



Lamp Replacement

1. Unplug the power cord from the outlet.
2. Remove fridge shelves.
3. To remove the lamp cover, insert ⊖ type driver in the underside of the lamp cover and pull it out forwards.
4. Turn the lamp counterclockwise.
5. Assemble in reverse order of disassembly.



Replacement lamp must be the same specification as original.

- You must check the O-RING, which is made by rubber and prevent electric spark.

Cleaning

Before Cleaning

Be sure to unplug the power.

Exterior

Clean the outside of the fridge-freezer with a soft cloth soaked with hot water or liquid detergent. If you use a detergent, be sure to wipe it with a clean wet cloth.

Interior

As above.

After Cleaning

Check that the power cord is not damaged, power plug has not overheated, and that the power plug is tightly inserted into the outlet.

Warning

Be sure to dry the appliance with a cloth after washing it with water.

Do not use abrasive, petroleum, benzene, thinner, hydrochloride acid, boiling water, rough brush, etc, as they may damage parts of the fridge-freezer.

Trouble Shooting

Trouble Shooting

Before calling for service, check this list.

It may save you both time and expense.

This list includes common occurrences that are not the result of defective workmanship or materials in this appliance.

Problem	Possible Causes
Fridge-Freezer does not operate	<ul style="list-style-type: none"> • Power plug may be unplugged from the electric outlet. Plug it in securely. • House fuse has blown or circuit breaker has tripped. Check and/or replace fuse and reset circuit breaker. • Power cut. Check house lights.
Fridge or Freezer Compartment Temperature too warm	<ul style="list-style-type: none"> • Temperature control not set on proper position. Refer to Temperature Control section. • Appliance is placed close to heat source. • Warm weather-frequent door openings. • Door left open for a long time. • Package holding door open or blocking air duct in freezer compartment.
Vibration or Rattling or Abnormal Noise	<ul style="list-style-type: none"> • The floor on which the fridge-freezer is installed may be uneven or the fridge-freezer may be unstable. Make it even by rotating the leveling screw. • Unnecessary objects placed in the back side of the fridge-freezer.
Frost or Ice Crystals on frozen Food	<ul style="list-style-type: none"> • Door may have been left ajar or package holding door open. • Too frequent or too long door openings. • Frost within package is normal.
Moisture forms on Cabinet Surface	<ul style="list-style-type: none"> • This phenomenon is likely to occur in a wet space. Wipe it with a dry towel.

Trouble Shooting

Problem

Possible Causes

Moisture collects inside

- Too frequent or too long door openings.
- In humid weather, air carries moisture into fridge when doors are opened.

Fridge has odor

- Foods with strong odors should be tightly covered or wrapped.
- Check for spoiled food.
- Interior needs cleaning.
Refer to CLEANING section

Door not closing properly

- **Food package is keeping door open.**
Move packages that keep door from closing.
- **Fridge-freezer is not level.**
Adjust the leveling screws.
- **The floor on which the fridge-freezer is installed may be uneven or the fridge-freezer may be unstable.**
Slightly raise the front side with the leveling screw.

Interior light does not work

- No power at outlet.
- **Light lamp needs replacing.**
Refer to the Lamp Replacement section



Disposal of your old appliance

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

To Reverse the Doors

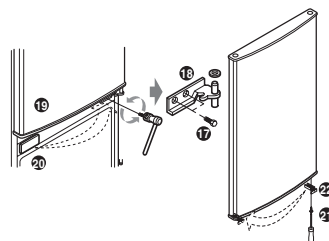
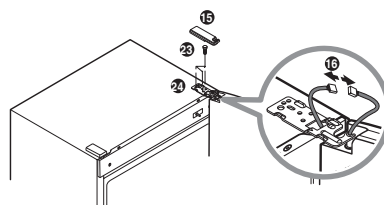
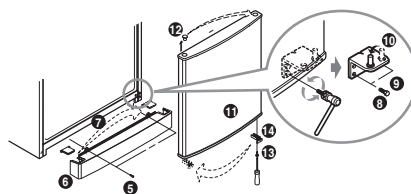
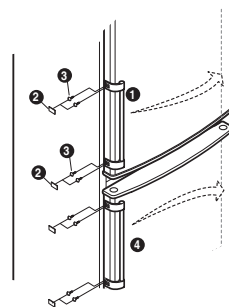
Your fridge-freezer is designed with reversible doors, so that they may open from either the left or right hand side to suit your kitchen design.

Precaution

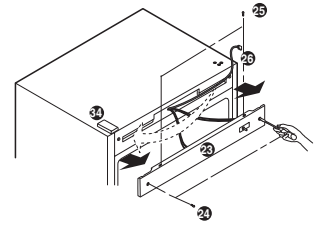
1. Before reversing the door, first of all, you should take out food and accessories like shelves or trays which are not fixed in the fridge-freezer.
2. Use Torque Wrench or Spanner to fix or remove the bolt.
3. Do not lay the fridge-freezer down. This will cause problems.
4. Be careful not to drop the doors in disassembling or assembling.

How to Reverse the Door

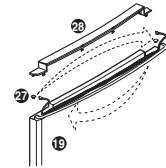
1. Separate the screw **3** after separating the nut **2** on the left of the refrigerator door handle **1**, then separate the refrigerator door handle **1**. Separate the freezer door handle **4** in the order in which you separating the refrigerator door handle **1**. (The hidden handle does not need this procedure)
2. Separate the screw **5** and bottom cover **6**, then separate the cap **7** of bottom cover and install it on the corresponding position on the right side. Separate the hinge lower right **9** and the pin **10** after separating the screw **8**. Install the pin **10** into the corresponding left hole on the hinge lower. Separate the freezer door **11**, then remove the cap **12** on the door and install it on the corresponding position on the right side. Separate the door stop **14** after your separating the screw **13**, then install the door stop on the corresponding position on the left.
3. Separate the cover of hinge upper **15**, separate the two wire **16**. Separate the screw **17**, separate the hinge middle **18**, then separate the refrigerator door **19**. Separate cap **20** and install it on the corresponding position on the right. Separate the door stop **22** after your separating the screw **21**, then install the door stop on the corresponding position on the left. Separate the screw **23**, then separate the hinge upper right **24**.



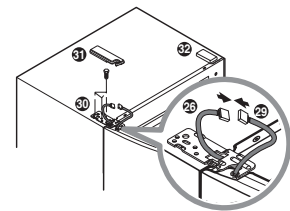
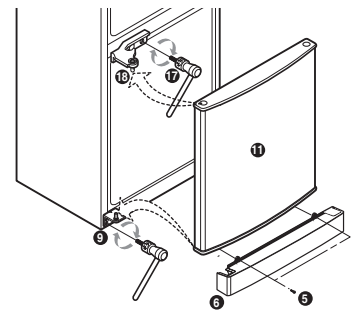
4. Destroy the two small caps on the front of the cover front **23** with a screw driver, then separate the screw **24** and **25**. Separate the cover front **23**. Move the wire **26** to left, install the cover front **23** and the screw. Take the small caps out of the alternate bag, then install the small caps.



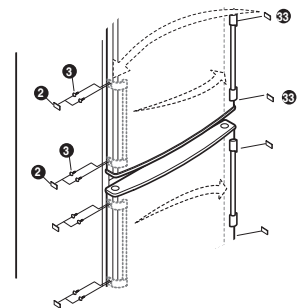
5. Remove the small cap **27** of the refrigerator door **19**, then separate the small cap **28**. Move the cable **29** from left to the corresponding position on the right. Install the small cap **28**, then install the small cap **27** on the corresponding position on the right.



6. Install the hinge lower **9** and the freezer door **11**, then install the hinge middle **18**. Separate the cap **34** on the upper left. Install the refrigerator door **19**, take the hinge upper **30** out of the alternate bag and install it on upper left. Pull out the wire **26 29** from the individual holes and connect these cables. Take the small caps **31 32** out of the alternate bag, then install the small caps. Install base cover **6**.

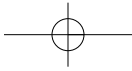


7. Separate the cap **33** on the right side of the door, then install it into the left screw hole (you can see this hole after the left handle is removed). Install the handle and the screw which previously separated on the corresponding position on the right. (The hidden handle does not need this procedure) Then Installation completed.

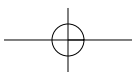
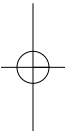
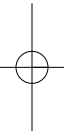


Note

Reversing the doors is not covered by the warranty.



Memo



Índice

Introducción	Registro	40
	Medidas de Seguridad Importanes	40
	Identificación de las piezas	43
Instalación	Instalación	44
	Puesta en marcha	44
Funcionamiento	Control de temperatura	45
	• Frigorífico	45
	• Congelador	45
	Función	47
	• Congelación rápida	47
	• Vacaciones	45
	• Bloqueo	48
	• Autocomprobación	48
	Producción de hielo	48
	Descongelación	48
Recomendaciones para el almacenamiento de alimentos	Almacenamiento de comida	49
Cuidado y mantenimiento	Información general	50
	Sustitución de la lámpara	50
	Limpieza	51
Localización y reparación de averías	Localización y reparación de averías	52
Para invertir el sentido de apertura de las puertas	Precaución	52
	Cómo dar la vuelta a la puerta	52

Introducción

Registro

El modelo y el número de serie figuran en la parte de atrás de este aparato. Este número fue asignado especialmente para este aparato y no está disponible para otros. Se aconseja indicar los datos que se solicitan a continuación y guardar esta guía como registro permanente de su compra.

Fecha de Compra : _____

Distribuidor : _____

Dirección del Distribuidor : _____

Nº de Teléfono del Distribuidor : _____

Nº de Modelo : _____

Nº de Serie : _____

Advertencias

Medidas de Seguridad Importantes

Este frigorífico-congelador no debe utilizarse hasta que se haya instalado y colocado adecuadamente de acuerdo con las Instrucciones de instalación.

No desenchufe nunca su frigorífico-congelador tirando del cable de potencia. Agarre siempre el enchufe con fuerza y tire de la toma de corriente.

Cuando separe su electrodoméstico de la pared, tenga cuidado de no enrollar o deteriorar el cable de potencia.

Una vez que su frigorífico-congelador esté en funcionamiento, no toque las superficies frías del compartimento del congelador, especialmente cuando las manos estén húmedas o mojadas, ya que la piel puede adherirse a estas superficies tan frías.

Los niños deben estar supervisados a fin de evitar que jueguen con esta unidad.

Medidas de Seguridad Importantes

Advertencias

Desenchufe la clavija de toma de corriente antes de limpiar el frigorífico-congelador.

Evite deteriorar, doblar excesivamente, retorcer el cable de potencia o tirar de él, ya que si éste se estropea se puede provocar un incendio o un electrochoque.

No coloque nunca envases de vidrio en el congelador porque pueden romperse cuando sus contenidos se congelen.

No modifique ni prolongue el largo del cable de alimentación

Esto podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.



No utilice prolongadores

Si es posible, conecte el frigorífico-congelador a una toma de corriente individual para impedir que éste y otros aparatos o las luces domésticas provoquen una sobrecarga.

Accesibilidad de enchufe de suministro

El enchufe de suministro del refrigerador-congelador debe estar ubicado en una posición de fácil acceso para la desconexión rápida en caso de emergencia.

Substitución de suministro flexible

Si el flexible hizo daño, debe consultar a la agencia de servicios o a la productora para evitar el peligro.

Peligro

Para evitar que los niños queden atrapados en su antiguo frigorífico, retire sus puertas antes de tirarlo y deje las parrillas en su sitio para que los niños no puedan meterse dentro fácilmente.

Inflamables

No almacene ni use gasolina u otros productos inflamables cerca de este electrodoméstico u otros.

Conexión a tierra

En caso de un corto-circuito, la conexión a tierra reduce el riesgo de un electrochoque ya que proporciona a la corriente eléctrica un cable de descarga. Para evitar un posible electrochoque, este aparato debe estar conectado a tierra. Un uso inadecuado del enchufe de conexión puede dar lugar a un electrochoque. Acuda a un electricista cualificado o a personal de mantenimiento si no entiende totalmente las instrucciones relativas a la conexión a tierra o si no está seguro de que el aparato está debidamente conectado a tierra.

Medidas de Seguridad Importantes

⚠ Advertencia

- ⚠ Mantenga las aperturas de la vibración, en el cercado o en la estructura incorporada del aparato, despejado de la obstrucción.
- ⚠ No utilice aparatos mecánicos u otros para acelerar el proceso de descongelación, fuera de los aquellos recomendados por el fabricante.
- ⚠ No dañe el circuito del refrigerante.
- ⚠ No utilice aparatos eléctricos dentro del compartimiento de almacenamiento de los alimentos, al menos que ellos sean de tipo recomendado por el fabricante.
- ⚠ El refrigerante y el gas de la ventilación de aislamiento usados en el aparato requiere de los procedimientos de disposición especial. Al disponerlo, por favor consulte con el agente de servicio o con personal similarmente calificado.

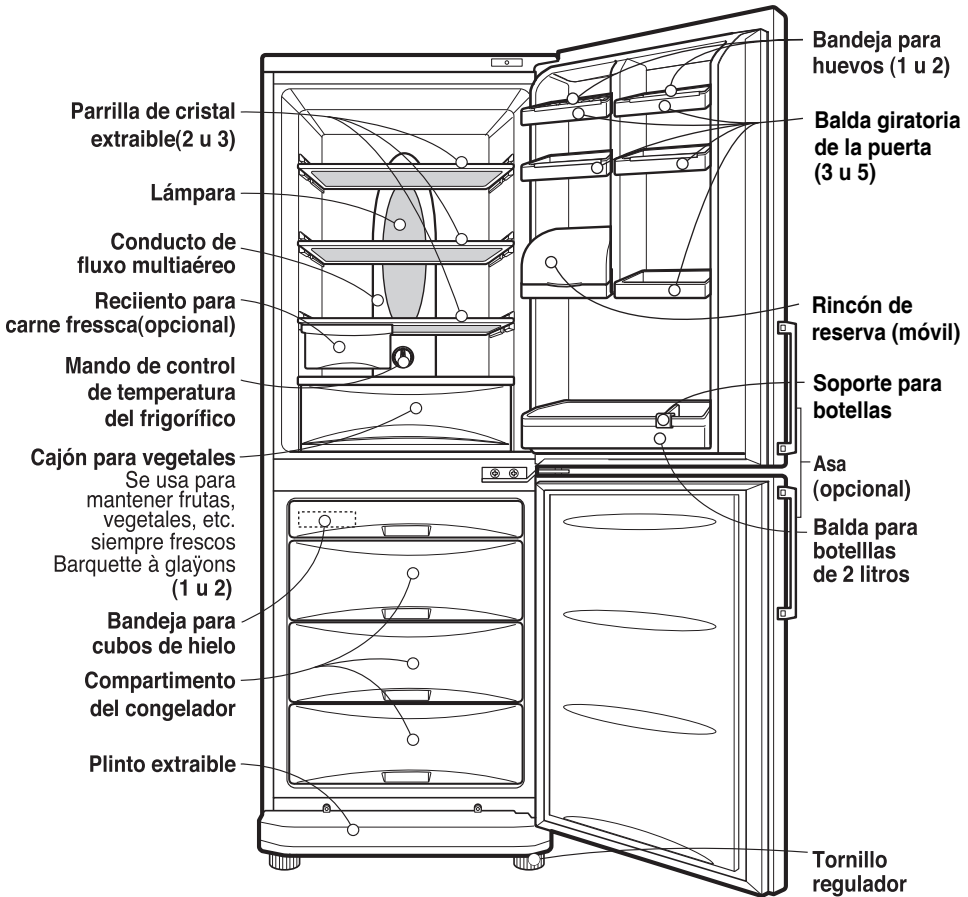


Este aparato contiene una pequeña cantidad de refrigerante isobutano (R600a), gas natural con una alta compatibilidad medioambiental, pero también es combustible. Tenga cuidado al transportar e instalar el aparato para asegurar que no se dañen las piezas del circuito refrigerador. El refrigerante que escape de los tubos se puede incendiar o provocar daños en los ojos. Si se detecta algún escape, evite acercarse a llamas o fuentes de ignición y ventile durante unos minutos la habitación en la que está el aparato.

Si se produce un escape en los circuitos refrigeradores y para evitar que aparezca una mezcla de aire de gas inflamable, el tamaño de la habitación en la que se ubique el aparato deberá depender de la cantidad de refrigerante que se utilice. La habitación debe tener 1m^2 por cada 8 gr. de refrigerante R600a que haya en el aparato. La cantidad de refrigerante existente en el aparato aparece en la placa de identificación que se encuentra en el interior.

No encienda el aparato si parece tener muestras de daños. Consulte con el distribuidor si se le plantean dudas.

Identificación de las piezas



Nota

Si no encuentra alguna de estas piezas en su aparato, debe tener en cuenta que pueden ser piezas que sólo se utilizan en otros modelos.

Instalación

1. Busque un lugar apropiado.
Coloque su frigorífico-congelador donde tenga un acceso fácil.
2. Evite colocar el aparato cerca de fuentes de calor, luz del sol directa o humedad.
3. Debe haber una circulación de aire apropiada en su frigorífico-congelador para que éste funcione eficazmente.
4. Para evitar vibraciones, asegúrese de que el aparato está perfectamente nivelado. Si es el suelo no es uniforme, adapte los tornillos reguladores para compensar la falta de uniformidad.
La parte frontal debe estar ligeramente más alta que la parte de atrás para facilitar el cierre de la puerta. Los tornillos reguladores se pueden girar fácilmente inclinando ligeramente el aparato. Gire los tornillos reguladores en sentido (↶) contrario a las agujas del reloj para elevar el aparato y en el mismo sentido (↷) de las agujas del reloj para bajarlo.
5. Limpie su frigorífico-congelador completamente y retire todo el polvo acumulado durante el envío.
6. Instale los accesorios, como la caja para los cubos de hielo, en su lugar apropiado. Se embalan juntos para impedir que se deterioren durante el envío.
7. Conecte el cable de alimentación (o enchufe) a la toma de corriente. No utilice la misma toma de corriente para otros aparatos.
8. Para asegurar la correcta circulación del aire alrededor del frigorífico/congelador, mantenga el espacio libre suficiente en ambos lados, así como en la parte superior, y mantenga la unidad a al menos 2 pulgadas (5 cm.) de la pared posterior.

Puesta en marcha

Una vez que su frigorífico-congelador esté instalado, deje que se establezca durante 2-3 horas a una temperatura de Funcionamiento normal antes de introducir en él alimentos frescos o congelados.

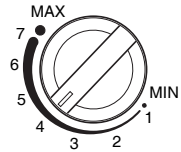
Si se desconecta la clavija de toma de corriente, espere 5 minutos antes de la nueva puesta en marcha.

Control de temperatura

Su frigorífico-congelador tiene dos mandos que le permiten regular la temperatura de los compartimentos del frigorífico y del congelador.

Frigorífico

- Primero, sitúe el mando de TEMP. CONTROL en "4". Después regule la temperatura del compartimento a su gusto.

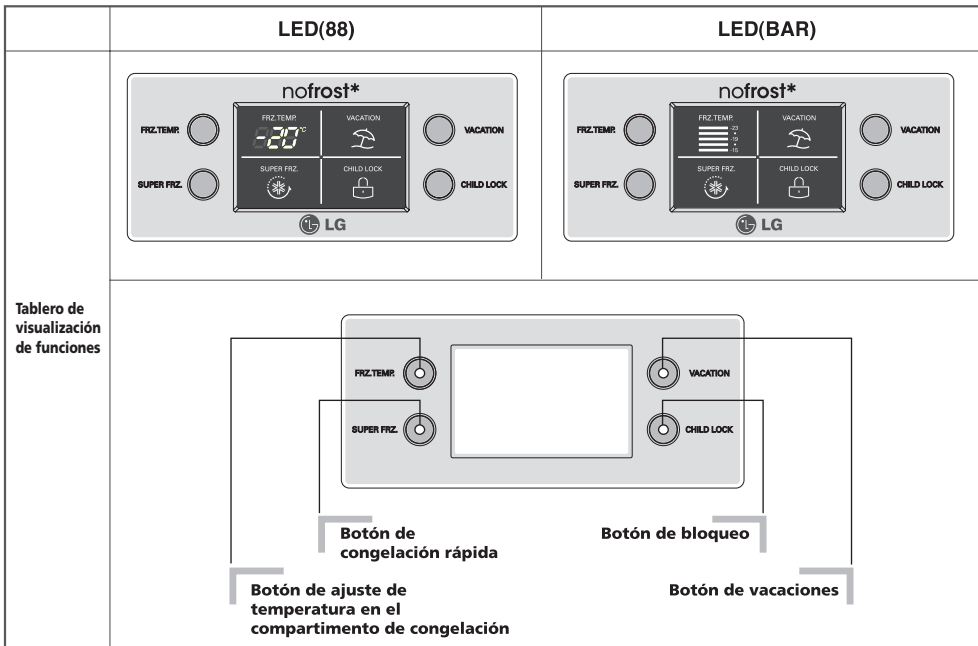


TEMP. CONTROL

- Si desea una temperatura interior ligeramente más fría o menos fría, gire el mando hacia MÁX. Cuando la temperatura de alrededor sea boga, ajuste el controlador de temperatura de la refrigeradora a 'Min'.

Congelador

Panel de visualización para el control de temperatura



Funcionamiento

- La temperatura inicial del compartimento de congelación es de -18°C . Ahora puede ajustar la temperatura del compartimento según desee.

< LED tipo 88 >



< LED tipo BAR >



- Al pulsar los botones de control de temperatura, la temperatura del compartimento de congelación sigue el orden indicado a continuación:

Compartimento de congelación, LED tipo 88:

$-18^{\circ}\text{C} \rightarrow -19^{\circ}\text{C} \rightarrow -20^{\circ}\text{C} \rightarrow -21^{\circ}\text{C} \rightarrow -22^{\circ}\text{C} \rightarrow -23^{\circ}\text{C}$
 $\rightarrow -15^{\circ}\text{C} \rightarrow -16^{\circ}\text{C} \rightarrow -17^{\circ}\text{C}$

Compartimento de congelación, LED tipo BAR:

$-19^{\circ}\text{C} \rightarrow -21^{\circ}\text{C} \rightarrow -23^{\circ}\text{C} \rightarrow -15^{\circ}\text{C} \rightarrow -17^{\circ}\text{C}$

Nota

La temperatura interior real varía dependiendo del estado de los alimentos, ya que la temperatura indicada se facilita a modo de referencia; no se trata de la temperatura real dentro del frigorífico. En un primer momento, la función de enfriamiento no es demasiado intensa. Por favor, ajuste la temperatura como se indica arriba tras utilizar el frigorífico durante al menos 2-3 días.

Función

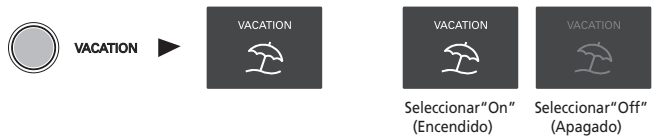
Congelación rápida

- Por favor, seleccione esta función para una congelación rápida.
- Esta función se utiliza para congelar los alimentos rápidamente. Pulse el botón 'SUPER FRZ' (Congelación rápida) una vez, éste iniciará la congelación rápida a la vez que se enciende la luz.
- La función de congelación rápida tarda unas 3 horas. Cuando finaliza la operación, vuelve automáticamente a la temperatura ajustada anteriormente. Si desea detener la congelación rápida, pulse el botón 'SUPER FRZ' de nuevo, la luz se apagará, se detendrá la congelación rápida y el frigorífico volverá a la temperatura ajustada anteriormente.



Vacaciones

- Esta función permite que el congelador del frigorífico funcione en el modo de ahorro de energía, reduciendo el consumo de energía lo máximo posible, lo que es muy útil al estar ausente, de vacaciones. Si pulsa 'VACATION' (VACACIONES) se inicia el funcionamiento a la vez que se enciende la luz, o pulse de nuevo para detenerlo.



Bloqueo

- Si pulsa este botón dejarán de funcionar el resto de botones.
- Cada vez que pulse el botón de bloqueo 'CHILD LOCK' cambiará a "bloquear" o "desbloquear". (Para "bloquear" o "desbloquear" pulse el botón de bloqueo durante 2 segundos).
- Cuando el bloqueo está activado, el resto de botones no funcionarán.



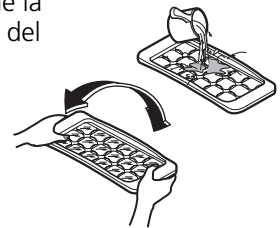
Autocomprobación

Esta función le permite detectar problemas en el funcionamiento. Si cree que tiene un problema con su frigorífico-congelador pulse el mando de control de temperatura:

- Si las luces indicadoras se mueven hacia arriba y hacia abajo, su frigorífico-congelador no presenta ningún problema.
- Si las luces indicadoras no se mueven hacia arriba y hacia abajo, deje el aparato enchufado y diríjase a su servicio de asistencia técnica más próximo.

Producción de hielo

- Para hacer cubos de hielo, llene la bandeja de hielo hasta el nivel del agua indicado y colóquela en el congelador.
- Si es necesario que los cubos de hielo se hagan rápidamente, presione el botón 'QUICK FREEZE'.
- Para retirar los cubos de hielo, sujete la bandeja por los extremos y retuerza suavemente.



Consejo

Para retirar fácilmente los cubos de hielo, pase la bandeja por agua corriente antes de retorcer.

Descongelación

La descongelación se lleva a cabo automáticamente. El agua de la descongelación converge en la bandeja de evaporización y se evapora automáticamente.

Almacenamiento de comida

- No almacene alimentos que se estropeen fácilmente a bajas temperaturas, como el plátano y el melón.
- Deje enfriar la comida caliente antes de guardarla. Si se guarda comida caliente en el frigorífico-congelador, se pueden estropear otros alimentos y además el consumo de energía es mucho mayor.
- Para almacenar alimentos, utilice recipientes con tapas. Esto impide que se evapore la humedad y contribuye a mantener el sabor y el valor nutritivo de los alimentos.
- No bloquee con comida los tubos ventiladores. La circulación constante de aire frío mantiene uniforme la temperatura del frigorífico-congelador.
- No abra la puerta constantemente. Cuando se abre la puerta entra aire caliente en el frigorífico-congelador y esto conlleva un aumento de la temperatura.
- Para poder regular fácilmente el mando de la temperatura, evite almacenar comida cerca de la esfera del mando de la temperatura.
- No guarde demasiados alimentos en las baldas de la puerta, ya que esto puede impedir que la puerta se cierre totalmente.
- No ponga botellas en el compartimento del congelador ya que cuando se congelan pueden estallar.
- No vuelva a congelar comida que ha sido descongelada. Esto hace que los alimentos pierdan sabor y valor nutritivo.

Nota

Cuando el frigorífico-congelador está situado en un lugar caliente y húmedo, si se guardan muchos vegetales en el mismo o su puerta se abre constantemente se pueden formar gotas de agua en su interior sin que esto afecte a su rendimiento. Retire las gotas de agua con un paño seco.

Información General

Corte de energía

- Un corte de energía de 1-2 horas no perjudica la conservación de los alimentos. Procure evitar abrir y cerrar la puerta con mucha frecuencia.

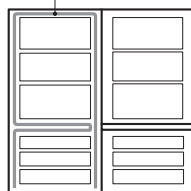
En caso de mudanza

- Retire toda la comida del frigorífico-congelador y precinte con firmeza todos los accesorios sueltos.
- Gire los tornillos reguladores hasta el tope antes de retirar el aparato; en caso contrario los tornillos pueden rayar el suelo o impedir el desplazamiento del frigorífico-congelador.

Tubo anticondensación

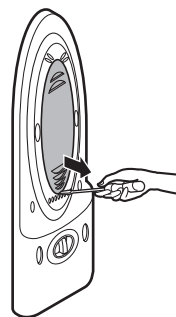
- El tubo anticondensación está instalado por toda la parte delantera del frigorífico-congelador así como en la línea divisoria entre el compartimento frigorífico y el compartimento congelador con el fin de evitar la formación de gotas.
- Es normal que el frigorífico-congelador se caliente, especialmente después de la instalación o cuando la temperatura ambiente es alta.

Tubo anticondensación



Sustitución de la lámpara

1. Desenchufe el cable de potencia de la toma.
2. Retire las parrillas del frigorífico.
3. Para retirar el protector de la lámpara, introduzca el destornillador modelo q en la parte inferior de la cubierta de la lámpara y tire hacia adelante.
4. Gire la lámpara en sentido contrario a las agujas del reloj.
5. Vuelva a instalar operando a la inversa. La nueva lámpara debe tener las mismas características que la original.



Limpieza

Antes de limpiar

No olvide desenchufar el aparato.

Exterior

Limpie la parte exterior del aparato con un paño suave humedecido con agua caliente o detergente líquido. Si utiliza detergente, no olvide retirarlo con un paño húmedo limpio.

Interior

Siga las instrucciones del apartado anterior.

Después de limpiar

Compruebe que el cable de potencia no está deteriorado, que la clavija no esté sobrecalentada y que esté bien introducida en la toma de corriente.

Advertencia

No se olvide de secar el aparato con un paño después de lavarlo con agua.

No utilice abrasivos, petróleo, benceno, disolvente, ácido clorhídrico, agua hirviendo, cepillos ásperos, etc, ya que pueden deteriorar las piezas del frigorífico-congelador.

Antes de acudir a la asistencia técnica, consulte la lista de abajo.

Esto supondrá un ahorro de tiempo y dinero.

Esta lista incluye los incidentes más frecuentes que no son debidos a la fabricación o materiales defectuosos de este aparato.

Problema

El frigorífico-congelador no funciona

Temperatura del Frigorífico o del Congelador demasiado caliente

Vibración, traqueteo o ruidos anormales

Escarcha o cristales de hielo en comida congelada

Posibles causas

- Puede que la clavija esté desenchufada de la toma de corriente.
Enchúfela con firmeza.
- El fusible doméstico se ha quemado o ha saltado el interruptor.
Compruebe el fusible y sustitúyalo si es necesario, y vuelva a conectar el interruptor.
- Corte de energía.
Compruebe las luces de la casa.
- El mando de la temperatura no está situado en la posición adecuada.
Remítase a la sección Control de Temperatura.
- El aparato está próximo a una fuente de calor.
- Medio cálido – apertura frecuente de puertas.
- La puerta se mantiene abierta durante mucho tiempo.
- Algún envase impide que se cierre la puerta o bloquea el conducto de aire del compartimento congelador.
- Puede que el suelo en el que el aparato está instalado no sea uniforme o que el frigorífico-congelador no esté firme.
Nivélelo girando el tornillo regulador.
- Presencia de objetos innecesarios en la parte trasera del aparato.
- Puede que se haya dejado la puerta entreabierta o que un envase impide que ésta se cierre.
- Apertura de puerta prolongada o muy frecuente.
- Es normal que se formen escarchas dentro de los envases.

Problema

Acumulación de humedad en el aparato

Acumulación de humedad en el interior

El frigorífico despidе mal olor

La puerta no cierra adecuadamente

La luz del interior no funciona

Posibles causas

- Es probable que esto suceda en un espacio húmedo.
Limpie con un paño seco.
- Apertura de puerta prolongada o muy frecuente.
- Cuando el ambiente es húmedo, al abrir las puertas el aire lleva la humedad hacia el frigorífico.
- Los alimentos que despiden mucho olor deben guardarse herméticamente o envolverse.
- Compruebe si hay comida estropeada.
- El interior necesita limpieza.
Remítase a la sección LIMPIEZA.
- Hay algún envase que impide que la puerta se cierre.
Retírelos.
- El frigorífico-congelador no está nivelado.
Ajuste los tornillos reguladores.
- Puede que el suelo en el que el aparato está instalado no sea uniforme o que el frigorífico-congelador no esté firme.
Eleve ligeramente la parte delantera con el tornillo regulador.
- No hay corriente en la toma.
- Hay que cambiar la lámpara.
Remítase a la sección Sustitución de lámpara



CÓMO DESHACERSE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS VIEJOS

1. Si en un producto aparece el símbolo de un contenedor de basura tachado, significa que éste se acoge a la Directiva 2002/96/CE.
2. Todos los aparatos eléctricos o electrónicos se deben desechar de forma distinta del servicio municipal de recogida de basura, a través de puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
3. La correcta recogida y tratamiento de los dispositivos inservibles contribuye a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud pública.
4. Para obtener más información sobre cómo deshacerse de sus aparatos eléctricos y electrónicos viejos, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.

Para invertir el sentido de apertura de las puertas

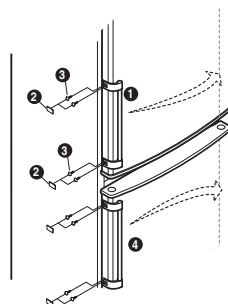
Su frigorífico/congelador ha sido diseñado con puertas reversibles, de tal forma que puedan abrirse hacia izquierda o derecha, a fin de adaptarse al diseño de su cocina.

Precaución

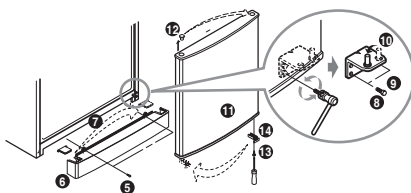
1. Antes de invertir el sentido de la puerta, retire toda la comida y accesorios de las baldas o bandejas no fijas del frigorífico/congelador.
2. Utilice una llave de torsión o de tuercas para fijar o extraer el perno.
3. No tumbé el frigorífico/congelador horizontalmente. Esto podría ocasionar problemas.
4. Tenga cuidado de no dejar caer las puertas durante el proceso de desmontaje o montaje.

Cómo dar la vuelta a la puerta

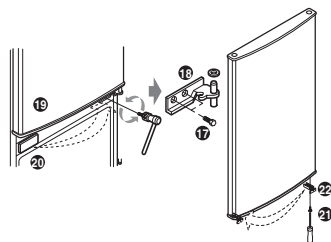
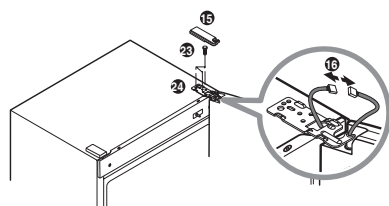
1. Quite el tornillo ③ después de haber retirado la tuerca ② en la parte izquierda del asa de la puerta del frigorífico ①, y a continuación separe dicho asa del frigorífico ①. Retire el asa de la puerta del congelador ④ del mismo modo que separó el asa de la puerta del frigorífico ①. (No es necesario hacer lo mismo con el asa oculta).



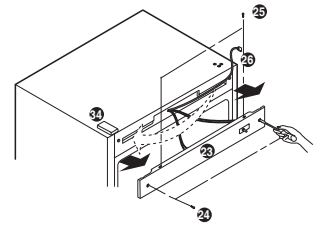
2. Retire el tornillo ⑤ y la cubierta inferior ⑥; después, retire la tapa ⑦ de la cubierta inferior e instálela en la posición correspondiente del lado derecho. Quite la bisagra inferior derecha ⑨ y el pasador ⑩, después de retirar el tornillo ③. Coloque el pasador ⑩ en el agujero inferior izquierdo correspondiente de la bisagra. Retire la puerta del congelador ⑪, después quite la CUBIERTA ⑫ de la puerta y colóquela en la posición adecuada en el lado derecho. Retire el tope de la puerta ⑭ después de quitar el tornillo ⑬; a continuación, instale dicho tope en el lugar correspondiente del lado izquierdo.



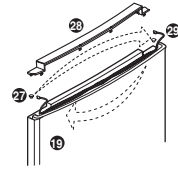
3. Retire la cubierta de la bisagra superior ⑮, y los dos cables ⑯. Retire el tornillo ⑰, la bisagra del medio ⑱ y después la puerta del frigorífico ⑲. Separe la tapa ⑳ e instálela en la posición correspondiente en el lado derecho. Retire el tope de la puerta ㉒ después de quitar el tornillo ㉑, después instale dicho tope en el lugar correspondiente del lado izquierdo. Retire el tornillo ㉓, y después la bisagra superior derecha ㉔.



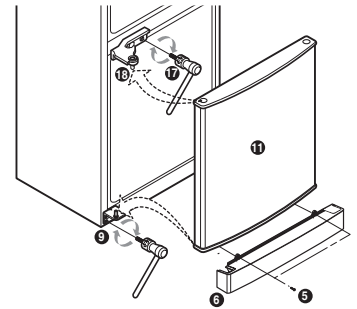
4. Rompa las dos tapas pequeñas de la parte delantera de la cubierta frontal 23 con un destornillador y después retire el tornillo 24 y 25. Retire la cubierta frontal 23. Mueva el cable 26 hacia la izquierda, coloque la cubierta frontal 23 y el tornillo. Saque las tapas pequeñas de la bolsa y después instélasas.



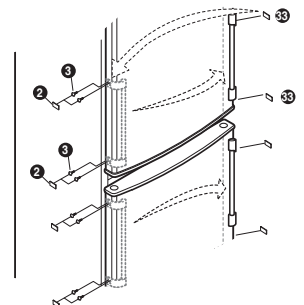
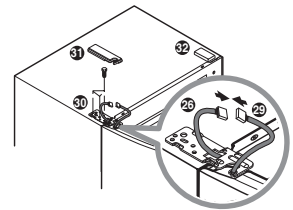
5. Retire la tapa pequeña 27 de la puerta del frigorífico 19 y retire la tapa pequeña 28. Mueva el cable 29 de la izquierda a la parte correspondiente de la derecha. Coloque la tapa pequeña 28 y después la otra tapa pequeña 27 en el lugar correspondiente del lado derecho.



6. Coloque la bisagra inferior 9, la puerta del congelador 11 y después la bisagra del centro 16. Retire la tapa 34 del superior izquierda. Coloque la puerta del frigorífico 19, saque la bisagra superior 30 de la bolsa y colóquela en la parte superior izquierda. Saque los cables 26 29 de los agujeros individuales y conéctelos. Saque las tapas pequeñas 31 32 de la bolsa e instélasas. Instale la cubierta de la base 6.



7. Retire la tapa 33 del lado derecho de la puerta e instéla en el orificio del tornillo de la parte izquierda (podrá ver el agujero tras retirar el asa izquierda). Coloque el asa y el tornillo que retiró anteriormente en el lugar correspondiente del lado derecho. (No es necesario hacer lo mismo con el asa oculta). Ha finalizado la instalación.



Note

El proceso de inversión del sentido de apertura de las puertas no está cubierto por la garantía.

DATOS DEL USUARIO Y DEL PRODUCTO

NOMBRE Y APELLIDOS:

DOMICILIO:

C. POSTAL:

POBLACIÓN:

PROVINCIA:

TELÉFONO:

FECHA DE COMPRA:

MODELO:

Nº DE SERIE:

SELLO DEL ESTABLECIMIENTO:

RELLENAR TODOS LOS DATOS POR EL ESTABLECIMIENTO O TIENDA EN EL MOMENTO DE LA COMPRA



TARJETA DE GARANTÍA

- 1.-Guarde durante todo el período de garantía esta tarjeta debidamente cumplimentada y sellada por la tienda junto con la factura de compra.
- 2.-Cuando requiera cualquier servicio de reparación deberá mostrar esta tarjeta de garantía.
- 3.- Para cualquier información sobre nuestros productos, nuestra compañía, o si tiene cualquier duda o quiere hacer alguna consulta puede hacerlo a través de nuestras web o nuestra línea de atención al cliente.
- 4.- Lea detenidamente el contenido de esta tarjeta de garantía.

CERTIFICADO DE GARANTIA COMERCIAL (FRIGORÍFICOS)

REQUISITOS PARA LA VALIDEZ DE LA GARANTIA

1. La presente garantía sólo ampara productos oficiales importados por LG ELECTRONICS ESPAÑA, S.A., y para beneficiarse de la misma deberá:

- 1.1. En el periodo pre-venta (tienda), ésta deberá reflejar el numero de garantía, modelo del aparato y numero de serie del mismo.
- 1.2. En el periodo de Garantía Comercial (Usuario), será REQUISITO IMPRESCINDIBLE adjuntar junto a la presente Garantía Comercial debidamente cumplimentada y sellada por el establecimiento, el original del ticket o factura de compra que identifique el modelo de aparato.
2. Los beneficios de la garantía sólo serán válidos si se utilizan los Servicios Técnicos que LG ELECTRONICS ESPAÑA, SA. tiene establecidos en su Red de Asistencia Técnica.
3. El aparato debe ser utilizado de conformidad con las instrucciones que se detallan en su manual.

COBERTURA DE LA GARANTIA

- La garantía se aplica a los modelos de FRIGORÍFICOS de marca LG.
- El periodo de garantía es el siguiente:

Desplazamiento: 24 meses

Piezas y mano de obra : 24 meses

Garantía extendida de este producto: Compresor 7 años

- La aplicación de la garantía comienza a partir de la fecha de la adquisición (Fecha de la factura).

EXCLUSIONES DE LA GARANTIA

- Incumplimiento de cualquiera de los requisitos del punto anterior.
 - Todo componente o accesorio interior o exterior del aparato, que no esté especificado e incluido en este certificado de garantía.
 - Las puestas en marcha y demostraciones de funcionamiento al usuario, configuración de sistemas.
 - Si la avería es producida por incendio, inundación, humedad excesiva, agentes meteorológicos, golpeo, aplastamiento o aplicación de voltaje o energía inadecuada.
 - Los daños por el mal trato, incluso los de transportes, que deberán reclamarse en presencia del personal de la Compañía de Transportes, por lo que conviene inspeccionar los paquetes antes de conformar los albaranes de entrega correspondientes.
 - Las averías producidas por rotura física, tales como carcasis, plásticos, pinturas, esmaltes, cristales, embellecedores y similares.
 - Los productos por mal uso al no atender las instrucciones de funcionamiento y manejo que se adjuntan con cada aparato.
 - Por la utilización de accesorios no adecuados o recambios no originales en el aparato.
 - Los aparatos que no llevan identificado número de fábrica o que éste haya sido alterado o borrado.
 - Cuando el número de serie del aparato no coincide con el número expresado en el certificado de garantía.
 - Si el aparato es reparado o manipulado por personal no autorizado por LG ELECTRONICS ESPAÑA, SA.
 - Los trabajos de mantenimiento propios de cada aparato, cualquiera que sea su periodicidad.
 - Cuando la avería produzca un componente o accesorio interno o externo al aparato no incluido o especificado en este certificado de garantía.
 - Gastos de instalación, en su caso.
 - Cuando el uso que se le ha dado al aparato no ha sido exclusivamente el doméstico.
 - Todo tipo de filtros.
 - Las averías producidas por el uso normal del aparato, tales como desgaste de gomas, limpiezas de filtros, desgaste de correas de tracción, etc....
 - Por la mala ubicación del producto .
 - Partes móviles (puertas, cajetines, tapas, etc...)
 - Las partes de madera, goma, plástico, cristal.
- NOTA IMPORTANTE**
- La presente Garantía comercial no afecta a los derechos de que dispone el usuario conforme a las previsiones contenidas en la Ley 23/2003, de 10 de julio, de Garantías de Bienes de Consumo (BOE 165, de 11 de julio de 2003).
 - El titular de la Garantía Comercial disfrutará de los derechos y coberturas que se contienen en el presente documento, para todo el territorio nacional.

- Durante el tiempo que dure la reparación, no se abonarán daños y perjuicios por el tiempo que el aparato esté fuera de servicio.
- LG ELECTRONICS ESPAÑA, SA. no se hace responsable de los daños que un aparato pueda causar a elementos externos.
- Para reclamar los derechos y coberturas que se contienen en el presente documento el usuario dispondrá de la vía de comunicación con nuestro número de Atención al Cliente, por escrito dirigido a las Oficinas Centrales o Central de Servicios Técnicos y por la vía de jurisdicción ordinaria.

PROTECCIÓN DE DATOS

- Los datos de carácter personal facilitados y relativos al usuario contenidos en la Garantía Comercial son imprescindibles para la correcta administración de las relaciones contractuales entre las partes y serán incorporados a un fichero de LG. No obstante dichos datos podrán ser utilizados por LG para ofrecerle productos y servicios de su interés. Si el cliente no desea recibir información actualizada sobre los servicios y productos de LG, o desea ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación, y oposición podrá dirigir un escrito por correo certificado a LG ELECTRONICS España, S.A., Complejo Europa Empresarial, Edif.: Madrid, Ctra. N-VI, Km. 24, Las Rozas (28230 Madrid)

DIRECTORIO DE CONTACTOS LG

902.500.234

Este es nuestro número de atención al cliente para cualquier tipo de consulta, reclamación o para requerir asistencia técnica.

<http://es.lgservice.com>

A través de esta web podrá descargarse manuales, actualizaciones de SW y realizar consultas técnicas por e-mail.

www.lge.es

Esta es nuestra página corporativa donde podrán encontrar información sobre nuestra compañía.

OFICINAS CENTRALES LG ELECTRONICS ESPAÑA S.A.

Complejo Europa Empresarial
Edificio Madrid
Ctra. Nacional VI, Km. 24
28230 Las Rozas MADRID
Tel: (00 34) 91211.22.22
Fax:(00 34) 91211.22.46

CENTRAL DE SERVICIOS TÉCNICOS LG ELECTRONICS ESPAÑA S.A.

Pol. In. El Oliveral Sector 13
Parcela 27 A
Ribarroja del Turia 46190
VALENCIA
Tel: (00 34) 902.500.234
Fax: (00 34) 96 305.05.01

ÍNDICE

Introdução	Registro	60
	Medidas de segurança importantes	60
	Identificação das peças	63
Instalação	Instalação	64
	Arranque	64
Operação	Controlo de temperatura	65
	• Frigorífico	65
	• Congelador	65
	Função	67
	• Congelação rápida	67
	• Férias	67
	• Lock	68
	• Autoverificação	68
	Produção de gelo	68
	Descongelação	68
Recomendações quanto ao armazenamento de alimentos	Armazenamento de comida	69
Cuidados e manutenção	Informação geral	70
	Troca da lâmpada	70
	Limpeza	70
Localização e reparação de defeitos	Localização e reparação de defeitos	72
Como Inverter a Porta	Cuidado	74
	Como Inverter a Porta	74

Introdução

Introdução

Registro

O modelo e o número de série figuram na parede posterior do aparelho. Tal número foi atribuído expressamente a este aparelho, não estando, portanto, disponível para outros. Aconselha-se preencher os dados abaixo e guardar esta guia como registro permanente da sua compra.

Data de compra : _____

Estabelecimento vendedor : _____

Morada do estabelecimento vendedor
: _____

Nº de telefone do estabelecimento vendedor
: _____

Nº de modelo : _____

Nº de série : _____

Medidas de Segurança importantes

Advertências

O aparelho não deve ser utilizado até estar devidamente instalado e assente consoante as instruções pertinentes.

Nunca desligue o seu frigorífico-congelador puxando pelo cabo de alimentação. Segure firme a ficha e retire-a da tomada de corrente.

Ao afastar o aparelho da parede, tome cuidado para não enroscar ou danificar o cabo de alimentação.

Uma vez que o seu frigorífico-congelador esteja a funcionar, não toque as superfícies frias do compartimento do congelador, sobretudo quando as mãos estiverem molhadas ou húmidas, já que a pele pode ficar aderida às mesmas.

As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

Introdução

Medidas de segurança importantes

Advertências

Desligue a ficha eléctrica da tomada de corrente antes de limpar o frigorífico-congelador.

Evite danificar, dobrar em excesso, puxar ou torcer o cabo de alimentação, já que estragos no mesmo podem provocar um incêndio ou um choque eléctrico.

Nunca coloque embalagens de vidro no congelador porque podem rebentar ao congelar-se o conteúdo.

Tal pode causar um choque ou um incêndio.



Não modifique ou alongue o comprimento do Cabo Eléctrico

Não use extensões

Na medida do possível, ligue o frigorífico-congelador a uma tomada de corrente individual para impedir que este e outros aparelhos, ou mesmo as luzes domésticas, provoquem uma sobrecarga.

Acessibilidade de Ficha de Fornecimento

O refrigerador - congelador tem que ser posicionado que o ficha de fornecimento é acessível para rápida desligação quando acontecer o acidente.

Reposição de Fio de Fornecimento

Se o fio de fornecimento for danado, tem que ser substituído por fabricante ou seu agente de serviço ou outra pessoa qualificada para evitar o risco.

Perigo

Para evitar que os miúdos fiquem trancados no seu antigo frigorífico, retire as portas do mesmo antes de o deitar fora e deixe as prateleiras no lugar para dificultar a entrada das crianças.

Inflamáveis

Não guarde nem use gasolina ou demais produtos inflamáveis perto deste ou de outros aparelhos.

Ligação a terra

Caso se produza um curto-circuito, a ligação a terra reduz o risco de choque eléctrico já que oferece à corrente eléctrica uma via de escape. Para evitar possíveis choques eléctricos, este aparelho deverá dispor de uma derivação à terra. Se não tiver entendido bem as instruções relativas à ligação a terra ou não tiver certeza de que o aparelho está devidamente ligado à terra, dirija-se a um electricista qualificado ou a pessoal de assistência técnica.

Introdução

Medidas de segurança importantes

▲ Aviso

- ▲ Não tape as aberturas de ventilação da caixa exterior ou interior do aparelho.
- ▲ Não utilize aparelhos mecânicos para acelerar o processo de descongelação a não ser os que tenham sido recomendados pelo fabricante.
- ▲ Não cause danos no circuito refrigerador.
- ▲ Não utilize aparelhos eléctricos no interior dos compartimentos para guardar comida do aparelho, a não ser os que tenham sido recomendados pelo fabricante.
- ▲ O gás de refrigeração e de isolamento que é usado no aparelho requer procedimentos de substituição especiais. Quando for necessária a substituição contacte um técnico ou alguém igualmente qualificado.

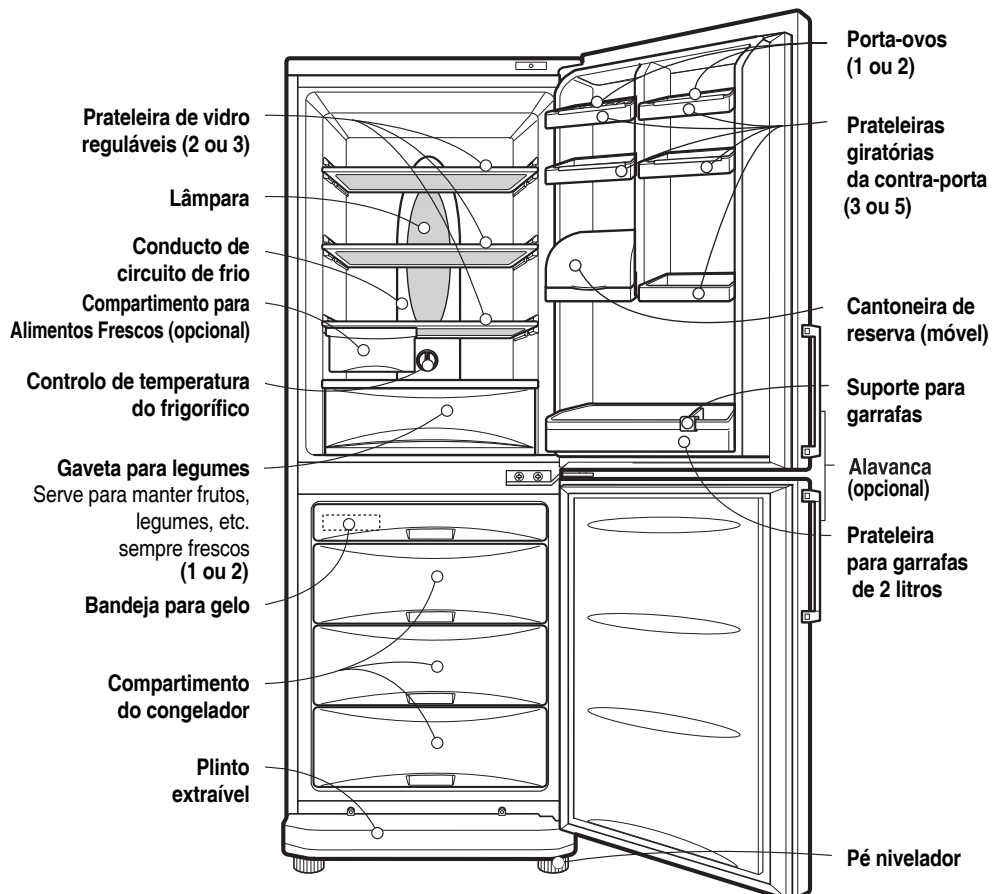


Este aparelho contém uma pequena porção de refrigerante isobutânico (R600a), um gás natural altamente compatível com o ambiente, mas que também é combustível. Sempre que transporte ou instale o aparelho, deve certificar-se que não são danificadas quaisquer peças do circuito de refrigeração. Refrigerante a esguichar dos tubos pode incendiar ou causar danos nos olhos. Se for detectada uma fuga, evite chamas ou quaisquer outras fontes potenciais de incêndio e areje o local em que está o aparelho durante alguns minutos.

Para evitar a possibilidade de surgir uma mistura de gás inflamável se houver uma fuga no circuito de refrigeração, o tamanho da divisão em que o aparelho estiver instalado depende da quantidade de refrigerante utilizado. A divisão deve ter um tamanho de 1m² por cada 8g de refrigerante R600a no interior do aparelho. A quantidade de refrigerante no seu caso específico vem indicada na chapa de identificação no interior do aparelho. Nunca ponha a trabalhar um aparelho que indique quaisquer sinais de danos. Se estiver em dúvida, consulte o seu vendedor.

Introdução

Identificação das peças



Observação

Se perceber que seu aparelho não dispõe de alguma destas peças, leve em conta certas peças só estão disponíveis em determinados modelos.

Instalação

Introdução

1. Busque um lugar apropriado.
Instale o seu frigorífico-congelador onde o acesso seja fácil.
2. Evite expor o aparelho a fontes de calor, luz solar directa ou humidade.
3. A circulação do ar em torno de todo o aparelho é fundamental para que o aparelho funcione adequadamente.
4. Para evitar trepidações, comprove o perfeito nivelamento do aparelho.
Se o chão for irregular, adapte os pés niveladores para compensar o desnivelado.
O aparelho deverá ficar ligeiramente inclinado para trás de modo que as portas tendam a fechar-se por si mesmas.
Para girar facilmente os pés niveladores basta inclinar ligeiramente o aparelho.
Gire os pés niveladores no sentido (↶) contrário aos ponteiros do relógio para levantar o aparelho e no sentido (↷) oposto para o baixar.
5. Limpe a fundo o seu frigorífico-congelador e tire todo o pó acumulado durante o transporte.
6. Instale os acessórios como a bandeja para gelo, etc. nos seus devidos lugares. Embalam-se juntos para evitar estragos durante o transporte.
7. Ligue o cabo de alimentação (ou ficha) à tomada de corrente. Não utilize a mesma tomada para outros aparelhos.
8. Para garantir uma circulação de ar adequada em redor do combinado, por favor mantenha livre um espaço suficiente de ambos os lados, bem como na parte superior, e mantenha livres pelo menos 2 polegadas (5cm) de espaço entre o combinado e a parede posterior.

Arranque

Uma vez instalado o frigorífico-congelador, deixe que se estabilize durante 2-3 horas a uma temperatura normal de funcionamento antes de o encher com produtos frescos ou congelados.

Se se desligar a ficha de tomada de corrente, aguarde 5 minutos antes de voltar a arrancar.

O seu frigorífico-congelador já está pronto para usar.

Operação

Controlo de temperatura

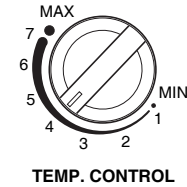
Frigorífico

O seu frigorífico-congelador dispõe de dois comandos que permitem regular a temperatura dos compartimentos do frigorífico e do congelador.

- Primeiro, posicione o comando de TEMP. CONTROLO de "4".

Depois regule a temperatura do compartimento como lhe convier.

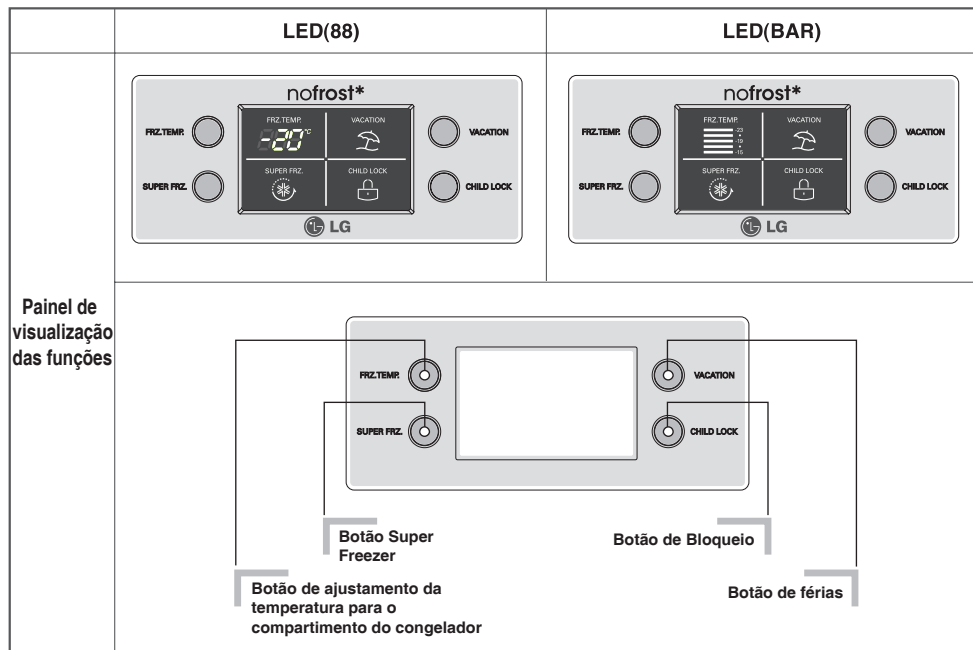
- Se quiser uma temperatura interior ligeiramente mais fria ou menos fria, gire o comando para MÁX ou MÍN respectivamente. Quando a temperatura circundante é baixa, ajust o controlador de temperatura da geladeira para 'MIN'.



TEMP. CONTROL

Congelador

Painel de Visualização para o Controlo da Temperatura



Operação

- A Temperatura inicial do Compartimento do Congelador é -18°C. Agora, pode ajustar a temperatura do compartimento, conforme desejar.

< LED 88 Tipo >



< LED BAR Tipo >



- Ao premir os botões de controlo da temperatura, a temperatura do compartimento do Congelador é repetida pela ordem seguinte.

LED 88 Tipo Compartimento do Congelador :

-18°C → -19°C → -20°C → -21°C → -22°C → -23°C
→ -15°C → -16°C → -17°C

LED BAR Tipo Compartimento do Congelador :

-19°C → -21°C → -23°C → -15°C → -17°C

Nota

A temperatura interior actual varia, dependendo do estado dos alimentos, já que a temperatura de definição indicada é uma temperatura alvo, não a temperatura dentro do frigorífico.
A função de refrigeração é mais baixa no período inicial. Por favor, ajuste a temperatura conforme indicado acima, depois de utilizar o frigorífico durante, no mínimo, 2 a 3 dias.

Função

Congelação rápida

- Por favor, seleccione esta função para uma congelação rápida.
- Esta função é utilizada quando deseja congelar rapidamente os alimentos. Prima uma vez o botão 'SUPER FRZ.' (Super Freezer), a operação de congelamento rápido começa com a lâmpada ligada.
- A operação Super Freeze demora cerca de 3 horas. Quando a operação termina, volta automaticamente à definição de temperatura anterior. Se desejar interromper a operação de congelamento rápido, prima mais uma vez o botão 'SUPER FRZ.'. A lâmpada apaga-se, a operação Super Freeze operation e o frigorífico volta à definição de temperatura anterior.



Férias

- Esta função permite que o frigorífico-congelador funcione em modo de poupança de energia, o que é útil quando estiver fora de casa, em férias, ao reduzir o consumo de energia o máximo possível. Premir 'VACATION' faz iniciar a operação, com a lâmpada ligada; se premir novamente, interrompe a operação.



Operação

Lock

- Premir este botão interrompe o funcionamento dos outros botões.
- O "bloqueio" ou "desbloqueio" é repetido sempre que o botão 'CHILD LOCK' é premido. (Para "bloquear" ou "desbloquear", prima o botão 'CHILD LOCK' durante 2 seg.)
- Se 'CHILD LOCK' estiver activado, premir os outros botões não fará



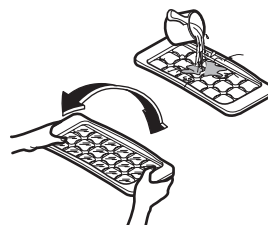
Autoverificação

Esta função permite detectar problemas de funcionamento. Se achar que o seu aparelho apresenta algum problema, carregue no comando de controlo de temperatura:

- Se as luzes indicadoras se moverem para cima e para baixo, é sinal de que o seu frigorífico-congelador não apresenta nenhum problema.
- Se as luzes indicadoras não se moverem para cima e para baixo, deixe o aparelho ligado à toma de corrente e contacte com o serviço de assistência técnica más próximo.

Produção de gelo

- Para fazer cubos de gelo, encha a fôrma de gelo até o nível de água indicado e coloque-a no congelador.
- Se precisar dos cubos de gelo rapidamente, carregue no botão 'QUICK FREEZE'.



- Para retirar os cubinhos de gelo, agarre a fôrma pelas extremidades e torça suavemente.

Dica

Para retirar os cubinhos de gelo mais facilmente, passe a fôrma por água corrente antes de a torcer.

Descongelação

A descongelação processa-se automaticamente. A água da descongelação escorre para a bandeja de evaporação e evapora-se automaticamente.

Recomendações quanto ao armazenamento de alimentos

Armazenamento de comida

- Não armazene comida que se estraga facilmente a baixas temperaturas, como banana, melão, etc.
- Deixe a comida quente arrefecer antes de a guardar. Colocar comida quente no frigorífico-congelador pode estragar outras comidas, e gerar altas contas de luz.
- Para armazenar comida, utilize recipientes com tampas. Isso impede que a humidade evapore, e ajuda a manter o sabor e o valor nutritivo dos alimentos.
- Não bloqueie as passagens de ar com comida. Uma regular circulação de ar frio mantém a temperatura do frigorífico-congelador uniforme.
- Não abra a porta constantemente. Quando se abre a porta entra ar quente no frigorífico-congelador, o que acarreta a elevação da temperatura.
- Para poder regular o controlo de temperatura facilmente, evite armazenar comida perto do mostrador de controlo de temperatura.
- Nunca guarde muita comida nas prateleiras da contra-porta pois isso pode impedir que a porta se feche completamente.
- Nunca ponha garrafas no compartimento congelador-elas podem rebentar ao congelarem-se.
- Não volte a congelar comida que já foi descongelada. Isso acarreta perda de sabor e nutrientes.

Observação

Quando o frigorífico-congelador está situado num lugar quente e húmido, quando sua porta é aberta constantemente ou , ainda, quando nele se guarda uma grande quantidade de verduras , podem-se acumular gotículas de água no mesmo, o que não compromete o seu rendimento.
Retire as gotículas com um pano seco.

Cuidado e Manutenção

Informação geral

Corte de energia

- Um corte de energia de 1-2 horas não prejudica a conservação dos alimentos. Procure evitar abrir e fechar a porta em demasia.

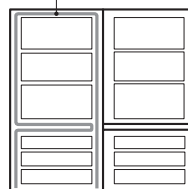
Em caso de mudança

- Tire toda a comida do frigorífico-congelador e precinte com firmeza todas as peças soltas.
- Gire os pés niveladores até o final antes de retirar o aparelho; caso contrário os parafusos podem arranhar o chão ou impedir a remoção do frigorífico-congelador.

Tubo anticondensação

- O tubo anticondensação está instalado por toda a parte dianteira do frigorífico-congelador bem como na divisória entre o compartimento frigorífico e o compartimento congelador a fim de evitar a formação de gotículas

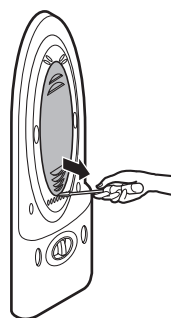
Tubo Anticondensação



- É normal que o frigorífico-congelador se aqueça, nomeadamente após a instalação ou quando a temperatura ambiente é alta.

Troca de lâmpada

1. Desligue o cabo de alimentação da tomada.
2. Retire as prateleiras do frigorífico.
3. Para retirar o protector da lâmpada, meta a chave de fenda tipo q na parte inferior do protector da lâmpada e puxe para a frente.
4. Rode a lâmpada no sentido contrário aos ponteiros do relógio
5. Volte a instalar invertendo o processo.
A nova lâmpada deve ser das mesmas características que a original.



Cuidado e Manutenção

Limpeza

Antes de limpar

Assegure-se de ter desligado o aparelho da tomada de corrente.

Exterior

Limpe a parte exterior do aparelho com um pano macio humedecido com água quente ou detergente líquido. Caso utilize detergente, lembre-se de enxaguar com um pano molhado limpo.

Interior

Idem

Depois de limpar

Comprove que o cabo de alimentação não esteja danificado, que a ficha não esteja sobreaquecida, e que esteja firmemente metida na tomada.

⚠ Advertência

Não esqueça de secar o aparelho com um pano após o lavar com água.

Não utilize abrasivos, petróleo, benzeno, dissolvente, ácido clorídrico, água fervente, escovas duras etc, já que podem estragar peças do aparelho.

Localização e reparação de defeitos

Antes de acudir à assistência técnica, consulte a lista abaixo.

Isso poderá poupar-lhe tempo e dinheiro.

Esta lista apresenta as ocorrências mais comuns que não são fruto de fabrico ou utilização de materiais defeituosos neste aparelho.

Problema

Possíveis causas

O frigorífico-congelador não funciona

- A ficha eléctrica pode estar desligada da tomada. Ligue-a com firmeza.
- Fusível doméstico queimou-se ou o disjuntor desengatou-se. Verifique e/ou troque o fusível e restabeleça o disjuntor.
- Corte de energia. Comprove acendendo as luzes da casa.

Temperatura do Frigorífico ou do Congelador muito quente

- O comando do controlo de temperatura não está corretamente posicionado. Confira o item Controlo de Temperatura.
- O aparelho está instalado perto de uma fonte de calor.
- Calor ambiental – um abrir e fechar constante das portas.
- A porta ficou aberta durante muito tempo.
- Alguma embalagem está a impedir o fechamento da porta ou a obstruir o circuito de ar no compartimento congelador.

Trepidação, chocalhada ou ruído anormal

- O chão que sustenta o aparelho pode estar irregular ou o frigorífico-congelador pouco firme. Nivele-o corretamente desenroscando os pés niveladores.
- Presença de objectos desnecessários na parte traseira do aparelho.

Gelo ou cristais de gelo em comida congelada

- A porta pode ter sido deixada entreaberta ou alguma embalagem está a manter a porta aberta.
- Porta que se abre com demasiada frequência ou durante muito tempo.
- É normal que se formem placas de gelo dentro das embalagens.

Localização e reparação de defeito

Problema	Possíveis causas
Acúmulo de humidade na superfície do móvel	<ul style="list-style-type: none">• É plausível que aconteça em ambientes húmidos. Enxugue com um pano seco.
Acúmulo de humidade no interior	<ul style="list-style-type: none">• Porta que se abre com demasiada frequência ou durante muito tempo.• Quando o tempo está húmido, o ar carrega a humidade para dentro do frigorífico quando se abrem as portas.
O frigorífico cheira mal	<ul style="list-style-type: none">• Os alimentos que cheiram forte devem ser hermeticamente tampados ou embrulhados.• Comprove se há comida estragada.• É preciso limpar o interior. Confira o item LIMPEZA.
A porta não fecha adequadamente	<ul style="list-style-type: none">• Alguma embalagem está a manter a porta aberta. Retire as embalagens que impedem que a porta se feche.• Frigorífico-congelador não está nivelado. Regule os pés niveladores.• O chão que sustenta o aparelho pode estar irregular ou o frigorífico-congelador pouco firme. Deixe a parte dianteira ligeiramente mais alta adaptando os pés niveladores.
As luzes internas não funcionam	<ul style="list-style-type: none">• Não há corrente na tomada.• A lâmpada precisa ser trocada. Confira o item Troca de Lâmpada



ELIMINAÇÃO DO SEU ANTIGO APARELHO

1. Quando este símbolo de latão cruzado estiver afixado a um produto, significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/EC.
2. Todos os produtos eléctricos e electrónicos devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico através de pontos de recolha designados, facilitados pelo governo ou autoridades locais.
3. A eliminação correcta do seu aparelho antigo ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.
4. Para obter informações mais detalhadas acerca da eliminação do seu aparelho antigo, contacte as autoridades locais, um serviço de eliminação de resíduos ou a loja onde comprou o produto.

Como Inverter as Portas

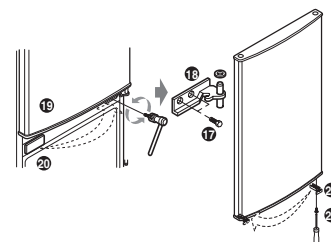
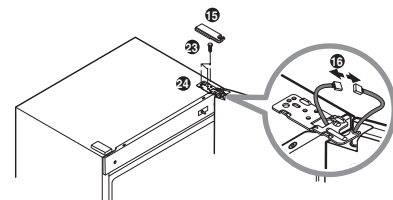
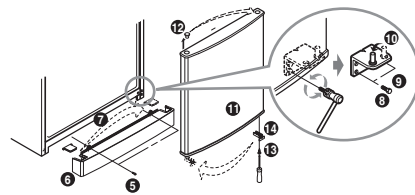
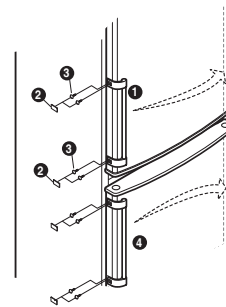
O seu frigorífico/congelador foi concebido com portas reversíveis, para poderem ser abertas pelo lado esquerdo ou direito, para melhor se adaptarem à disposição da sua cozinha.

Cuidado

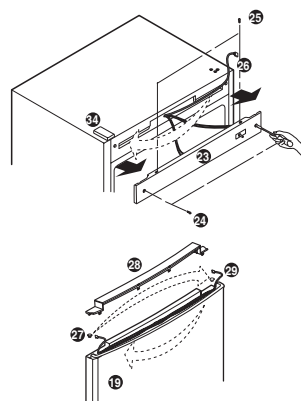
1. Antes de inverter uma porta deverá, primeiro, retirar da unidade os alimentos e acessórios, como prateleiras ou tabuleiros, que não se encontrem fixos ao frigorífico/congelador.
2. Utilize uma Chave Dinamométrica ou uma Chave-inglesa para fixar ou remover o parafuso.
3. Não coloque o frigorífico/congelador deitado. Tal pode causar problemas.
4. Tenha cuidado para não deixar cair as portas durante a montagem ou desmontagem.

Como Inverter as Portas

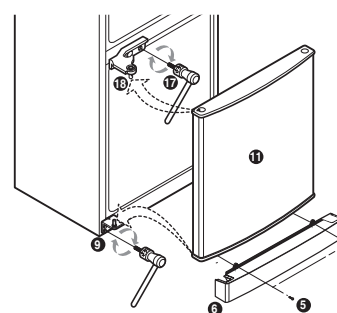
1. Retire o parafuso ③ depois de remover a porca ② do lado esquerdo da pega da porta do frigorífico ①; a seguir, retire a pega da porta do frigorífico ①. Retire a patilha da porta do frigorífico ④, para retirar a pega da porta do frigorífico ①. (A pega oculta não requer este procedimento)
2. Retire o parafuso ⑤ e a cobertura inferior ⑥; a seguir, retire a tampa ⑦ da cobertura inferior e instale-a na posição correspondente do lado direito. Retire a dobradiça inferior direita ⑨ e o pino ⑩, depois de remover o parafuso ⑧. Instale o pino ⑩ no orifício esquerdo correspondente, na dobradiça inferior. Retire a porta do congelador ⑪; a seguir, retire a tampa ⑫ da porta e instale-a na posição correspondente do lado direito. Retire o batente da porta ⑭ depois de remover o parafuso ⑮; a seguir, instale o batente da porta na posição correspondente à esquerda.
3. Retire a cobertura da dobradiça superior ⑰ e remova os dois fios ⑱. Retire o parafuso ⑲, retire a dobradiça do meio ⑲ e remova a porta do frigorífico ⑲. Retire a tampa ⑳ e instale-a na posição correspondente à direita. Retire o batente da porta ㉒, depois de remover o parafuso ㉓; a seguir, instale o batente da porta na posição correspondente à esquerda. Retire o parafuso ㉔ e remova a dobradiça superior direita ㉔.



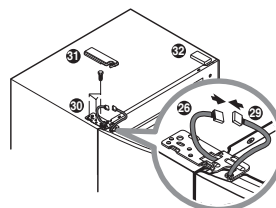
4. Retire as duas pequenas tampas na frente da cobertura superior 23 com uma chave de parafusos; a seguir, retire os parafusos 23 e 25. Retire a cobertura frontal 23. Mova o fio 26 para a esquerda, instale a cobertura frontal 23 e o parafuso. Retire as tampas pequenas do saco e instale as tampas pequenas.



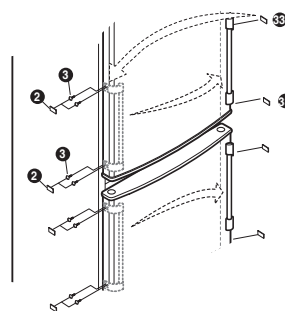
5. Retire a tampa pequena 27 da porta do frigorífico 10; a seguir, retire a tampa pequena 28. Mova o cabo 29 da esquerda para a posição correspondente à direita. Instale a tampa pequena 28; a seguir, instale a tampa pequena 27 na posição correspondente à direita.



6. Instale a dobradiça inferior 9 e a porta do congelador 11; a seguir, instale a dobradiça do meio 16. Retire a tampa 34 do esquerda superior. Instale a porta do frigorífico 19, retire a dobradiça superior 30 do saco e instale-a à esquerda. Puxe o fio 26 29 para fora dos orifícios individuais e ligue estes cabos. Retire as tampas pequenas 31 32 do saco e instale-as. Instale a cobertura da base 6.

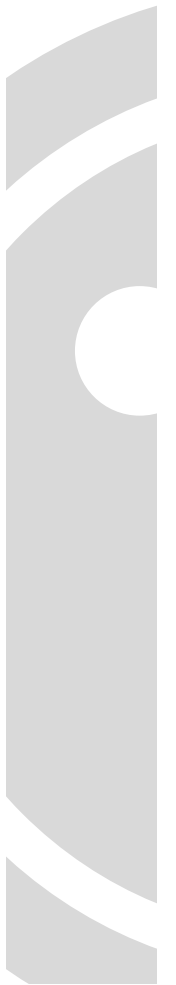


7. Retire a tampa 33 do lado direito da porta e instale-a no orifício esquerdo para parafuso (pode ver este orifício depois da pega esquerda ser removido). Instale a pega e o parafuso, que tinham sido anteriormente retirados, na posição correspondente à direita. (A pega oculta não requer este procedimento). Agora, a instalação está concluída.



Nota

O processo de inversão das portas não está coberto pela garantia deste produto.



P/No. MFL37432202